

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN
THỊ XÃ CHÍ LINH
TỈNH HẢI DƯƠNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 07/2018/DS-ST
Ngày: 19/10/2018
V/v "Tranh chấp về hợp đồng vay
tài sản".

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TOÀ ÁN NHÂN DÂN THỊ XÃ CHÍ LINH, TỈNH HẢI DƯƠNG

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán- Chủ tọa phiên toà: Ông Nguyễn Văn Ngọc

Các hội thẩm nhân dân:

1. Bà Nguyễn Thị Mai, Cán bộ hưu trí phường Bến Tắm, thị xã Chí Linh.
2. Ông Nguyễn Văn Dương, Cán bộ hưu trí xã Văn Đức, thị xã Chí Linh.

- Thư ký phiên toà: Bà Đào Thị Hậu - Thư ký Toà án nhân dân thị xã Chí Linh, tỉnh Hải Dương.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thị xã Chí Linh tham gia phiên toà: Bà Đỗ Thị Loan - Kiểm sát viên.

Ngày 19 tháng 10 năm 2018, tại Khu dân cư Bích Động - Tân Tiến, phường Cộng Hòa, thị xã Chí Linh, tỉnh Hải Dương xét xử sơ thẩm, công khai lưu động vụ án dân sự thụ lý số: 09/2018/TLST-DS, ngày 04/5/2018 về việc “Tranh chấp hợp đồng vay tài sản”, theo quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 08/2018/QĐST-DS, ngày 05/9/2018 giữa các đương sự:

1. Nguyên đơn: Bà Đỗ Thị Kết, sinh năm 1943

Địa chỉ: Khu dân cư (KDC) Trung Tâm, phường Bến Tắm, thị xã Chí Linh, tỉnh Hải Dương; có mặt.

2. Bị đơn: Chị Ngô Thị Luyến, sinh năm 1967

Quê quán: Hoàng Tân, thị xã Chí Linh, tỉnh Hải Dương; nơi đăng ký thường trú: KDC Trung Tâm, phường Bến Tắm, thị xã Chí Linh, tỉnh Hải Dương; vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

- Trong đơn khởi kiện ngày 06/4/2018 và các bản tự khai, hòa giải nguyên đơn bà Đỗ Thị Kết trình bày:

Bà và chị Ngô Thị Luyến là hàng xóm quen biết nhau; khoảng năm 2012 bà có cho chị Luyến vay tiền làm nhiều lần tổng số tiền là 150.000.000đ, đây là khoản tiền của cá nhân bà cho chị Luyến vay (chồng bà là ông Nguyễn Thế Chuyên đã

mất); chị Luyến nói vay tiền để trả tiền chia chênh lệch tài sản cho chồng của chị Luyến; chị Luyến đã trả nợ cho bà được 30.000.000đ nợ gốc, ngày 29/4/2012 (tức ngày 30/3/2012 âm lịch) hai bên chốt nợ và làm giấy vay tiền có nội dung chị Luyến vay của bà số tiền 120.000.000đ; trong giấy không ghi lãi suất nhưng hai bên có thỏa thuận miệng chị Luyến phải trả lãi suất cho bà là 1%/tháng, thời hạn vay nợ thỏa thuận miệng từ 1 đến 3 tháng nhưng trong giấy vay tiền không ghi thời hạn vay; sau 3 tháng đến hạn nhưng chị Luyến không đến trả nợ gốc và lãi; bà đến đòi nợ nhiều lần nhưng chị Luyến không trả. Nay bà khởi kiện yêu cầu chị Luyến có nghĩa vụ trả nợ bà nợ gốc là 120.000.000đ và khoản tiền lãi suất với mức lãi 0,7%/tháng tính từ ngày vay 29/4/2012 đến ngày xét xử sơ thẩm là $(120.000.000đ \times 0,7\%/tháng) \times 77 \text{ tháng } 20 \text{ ngày} = 65.240.000đ$; tổng cộng cả gốc và lãi là 185.240.000đ.

Việc chị Luyến khai báo đã trả cho bà một số tháng tiền lãi là không đúng; bà không đồng ý giảm khoản tiền lãi cho chị Luyến.

Tại bản tự khai ngày 29/5/2018, và biên bản hòa giải bị đơn chị Ngô Thị Luyến trình bày:

Chị và bà Đỗ Thị Kết là chỗ quen biết nhau, khoảng năm 2012 chị cần tiền nên có vay của bà Kết số tiền 150.000.000đ; chị đã trả bà Kết được 30.000.000đ nợ gốc. Ngày 29/4/2012 (tức ngày 30/3/2012 âm lịch) hai bên viết giấy vay tiền lại với nội dung chị vay của bà Kết số tiền 120.000.000đ; trong giấy không ghi lãi suất và thời hạn trả nợ nhưng chị và bà Kết thỏa thuận miệng mức lãi suất theo ngày là 3000đ/1 triệu/01 ngày, hai bên không thỏa thuận về thời hạn trả nợ. Quá trình vay tiền chị nhớ có lần đã trả tiền lãi cho bà Kết, do lâu ngày nên chị không nhớ số tiền đã trả lãi là bao nhiêu tiền. Nay bà Kết khởi kiện đòi nợ tiền vay; chị đồng ý trả nợ bà Kết nợ gốc là 120.000.000đ và khoản lãi phát sinh là 30.000.000đ, tổng cộng 150.000.000đ; không chấp nhận trả thêm lãi cho bà Kết.

Ủy ban nhân dân phường Bến Tắm cung cấp: Chị Ngô Thị Luyến sau khi ly hôn chưa kết hôn với ai; chị Luyến hiện không có mặt tại địa phương.

Công an thị xã Chí Linh cung cấp: Chị Ngô Thị Luyến, sinh ngày 08/12/1967, quê quán: Hoàng Tân, Chí Linh, Hải Dương được Công an tỉnh Hải Dương cấp chứng minh nhân dân lần đầu số 141980857, ngày 09/12/1997; không có hồ sơ điều chỉnh thông tin trong chứng minh nhân dân.

Tại phiên tòa hôm nay:

- Bà Kết trình bày yêu cầu chị Luyến trả nợ vay bà số tiền nợ gốc là 120.000.000đ và khoản tiền lãi suất với mức lãi 0,7%/tháng tính từ ngày 29/4/2012 đến ngày xét xử sơ thẩm ngày 19/10/2018 là 65.240.000đ; tổng cộng cả gốc và lãi là 185.240.000đ; không đồng ý giảm khoản tiền lãi cho chị Luyến.

- Bị đơn chị Ngô Thị Luyến vắng mặt tại phiên tòa lần thứ 2 mặc dù đã được Tòa án niêm yết quyết định đưa vụ án ra xét xử và giấy triệu tập hợp lệ.

- Kiểm sát viên phát biểu ý kiến về việc tuân theo pháp luật của Thẩm phán, Hội đồng xét xử kể từ thời điểm thụ lý vụ án đến trước thời điểm Hội đồng xét xử

nghi án đã tuân theo đúng quy định của pháp luật tố tụng trong quá trình giải quyết vụ án. Nguyên đơn chấp hành đúng các quy định của pháp luật khi tham gia tố tụng; bị đơn chưa chấp hành đúng các quy định của pháp luật khi tham gia tố tụng. Đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng Điều 471, 474, 476 Bộ luật dân sự năm 2005; Điều 357 Bộ luật dân sự năm 2015. Điều 147, 227 Bộ luật tố tụng dân sự (BLTTDS); Luật phí và lệ phí; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 về án phí và lệ phí Tòa án; chấp nhận toàn bộ yêu cầu khởi kiện của bà Kết, buộc chị Ngô Thị Luyến có nghĩa vụ trả nợ bà kết nợ gốc là 120.000.000đ và khoản tiền lãi suất với mức lãi 0,7%/tháng tính từ ngày 29/4/2012 đến ngày xét xử sơ thẩm là 65.240.000đ; tổng cộng cả gốc và lãi là 185.240.000đ; chị Luyến phải nộp án phí dân sự sơ thẩm có giá ngạch theo quy định của pháp luật.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Sau khi nghiên cứu các tài liệu có trong hồ sơ vụ án được thẩm tra tại phiên toà và căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên toà, Hội đồng xét xử nhận định:

[1]. Về tố tụng:

Bị đơn chị Ngô Thị Luyến không có yêu cầu phản tố, vắng mặt tại phiên tòa mà không có người đại diện tham gia phiên tòa mặc dù đã được Tòa án triệu tập hợp lệ đến lần thứ 2 nên Tòa án tiến hành xét xử vắng mặt họ theo quy định tại điểm b khoản 2 Điều 227 BLTTDS.

Về đương sự trong vụ án dân sự, bị đơn chị Ngô Thị Luyến khai báo sinh năm 1968 nhưng tại bản sao chứng minh nhân dân của Công an tỉnh Hải Dương cấp lần đầu số 141980857, ngày 09/12/1997 ghi chị Luyến sinh năm 1967; tại quyết định công nhận thuận tình ly hôn và sự thỏa thuận của các đương sự số 110/2010/QĐST-HN&GD, ngày 13/8/2010 của Tòa án nhân dân thị xã Chí Linh ghi chị Luyến sinh năm 1967; Công an thị xã Chí Linh cung cấp chị Ngô Thị Luyến không có hồ sơ điều chỉnh thông tin trong chứng minh nhân dân nên có đủ căn cứ xác định bị đơn là chị Ngô Thị Luyến, sinh năm 1967; quê quán: Hoàng Tân, Chí Linh, Hải Dương; nơi đăng ký thường trú và trú quán: KDC Trung Tâm, phường Bến Tắm, thị xã Chí Linh, tỉnh Hải Dương theo quy định tại Điều 68, 70 BLTTDS.

[2]. Về yêu cầu khởi kiện của bà Đỗ Thị Kết yêu cầu chị Ngô Thị Luyến thực hiện nghĩa vụ trả bà tiền nợ và lãi vay:

Về nợ gốc: Bà Kết khai báo, năm 2012 có cho chị Luyến vay tiền làm nhiều lần đến ngày 30/3/2012 âm lịch hai bên chốt nợ và làm giấy vay tiền thì chị Luyến ký giấy vay của bà số tiền 120.000.000đ không có thời hạn; hai bên thỏa thuận miệng chị Luyến phải trả bà lãi suất là 1%/tháng, đến nay chị Luyến chưa trả. Về phía bị đơn chị Luyến khai báo thừa nhận năm 2012 chị có vay của bà Kết số tiền 150.000.000đ; đã trả 30.000.000đ; ngày 30/3/2012 âm lịch, hai bên viết giấy vay tiền còn chị vay của bà Kết 120.000.000đ với lãi suất thỏa thuận miệng; đến nay chị chưa trả nợ cho bà Kết. Lời khai nhận của chị Luyến phù hợp với lời khai của bà Kết; phù hợp với nội dung giấy vay tiền làm ngày 30/3/2012 âm lịch

có chữ ký của bên vay chị Ngô Thị Luyến (do bà Kết nộp tại tòa án) nên có đủ cơ sở xác định: Ngày 29/4/2012 (tức ngày 30/3/2012 âm lịch) bà Kết có cho chị Luyến vay số tiền 120.000.000đ không kỳ hạn và có lãi, đến nay chị Luyến chưa trả nợ vay. Chị Luyến đã ly hôn ngày 13/8/2010, tại thời điểm vay tài sản ngày 29/4/2012 chưa kết hôn nên bên vay là cá nhân chị Luyến; do là hợp đồng vay tài sản không kỳ hạn và có lãi nên bên cho vay là bà Kết có quyền đòi lại tài sản bất cứ lúc nào, nhưng phải báo trước cho bên vay một thời gian hợp lý và được trả lãi đến thời điểm nhận lại tài sản, Việc bà Kết đến đòi nợ chị Luyến nhiều lần nhưng chị Luyến không trả nợ vay là quyền và lợi ích hợp pháp của bà Kết bị xâm phạm và chị Luyến không thực hiện đúng nghĩa vụ trả nợ của bên vay theo quy định tại Điều 471, 474, 476 Bộ luật dân sự năm 2005 nên chấp nhận yêu cầu khởi kiện của bà Kết buộc chị Ngô Thị Luyến có nghĩa vụ trả nợ bà Kết số nợ gốc là 120.000.000đ.

Về lãi suất: Bà Kết khai báo cho chị Luyến vay tài sản với lãi suất thỏa thuận miệng là 1%/tháng, nay bà yêu cầu chị Luyến trả lãi mức 0,7%/tháng cho đến khi nhận lại tài sản; chị Luyến khai báo vay tiền của bà Kết lãi suất thỏa thuận miệng là 3000đ/1 Triệu/ngày. Do hai bên có tranh chấp về lãi suất và bà Kết yêu cầu chị Luyến trả lãi mức $0,7\%/tháng = 8,4\%/năm$ là phù hợp với mức lãi xuất giới hạn quy định tại Điều 476 Bộ luật dân sự năm 2005 nên buộc chị Ngô Thị Luyến có nghĩa vụ trả khoản tiền lãi cho bà Kết tính từ thời điểm vay đến ngày xét xử sơ thẩm là 77 tháng 20 ngày $\times (120.000.000đ \times 0,7\%/tháng) = 65.240.000đ$.

Chị Ngô Thị Luyến có nghĩa vụ trả cả nợ cho bà Kết cả gốc và lãi là 185.240.000đ.

Chị Luyến khai báo đã trả bà Kết một số tháng tiền lãi nhưng bà Kết không thừa nhận; do chị Luyến khai báo không nhớ đã trả lãi bao nhiêu tiền, không xuất trình được tài liệu chứng cứ để chứng minh nên không có cơ sở để chấp nhận. Chị Luyến đề nghị bà Kết giảm cho chị tiền lãi xuống mức 30.000.000đ nhưng bà Kết không đồng ý nên không có cơ sở để chấp nhận.

[3]. Về án phí: Chị Luyến có nghĩa vụ trả nợ nên phải chịu án phí dân sự sơ thẩm có giá ngạch theo quy định của pháp luật; yêu cầu khởi kiện của nguyên đơn được chấp nhận nên không phải chịu án phí và bà Kết là người già được miễn nộp tạm ứng án phí nên không phải đặt ra hoàn trả tạm ứng án phí.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào các Điều 471, 474, 476 Bộ luật dân sự năm 2005; Điều 68, 70, điểm b khoản 2 Điều 227 Bộ luật tố tụng dân sự.

Chấp nhận toàn bộ yêu cầu khởi kiện của bà Đỗ Thị Kết kiện đòi chị Ngô Thị Luyến thực hiện nghĩa vụ trả nợ gốc và khoản tiền lãi suất phát sinh đối với hợp đồng vay tài sản ngày 29/4/2012 (tức ngày 30/3/2012 âm lịch) giữa bên cho vay là bà Đỗ Thị Kết với bên vay là chị Ngô Thị Luyến;

Xử buộc chị Ngô Thị Luyến có nghĩa vụ trả nợ bà Đỗ Thị Kết số tiền vay gốc là 120.000.000đ và khoản tiền lãi phát sinh tính từ thời điểm vay ngày 29/4/2012 đến ngày xét xử sơ thẩm ngày 21/9/2018 là 77 tháng 20 ngày x (120.000.000đ x 0,7%/tháng) = 65.240.000đ; tổng cộng cả gốc và lãi là = 185.240.000đ (Một trăm tám mươi lăm triệu hai trăm bốn mươi ngàn đồng).

Áp dụng Điều 357 Bộ luật dân sự năm 2015: Trường hợp chị Ngô Thị Luyến chậm trả tiền thì còn phải trả lãi đối với số tiền chậm trả tương ứng với thời gian chậm trả. Lãi xuất phát sinh do chậm trả tiền được xác định theo thỏa thuận của các bên nhưng không được vượt quá mức lãi xuất được quy định tại khoản 1 điều 468 của Bộ luật Dân sự; nếu không thỏa thuận được thì thực hiện theo khoản 2 Điều 468 Bộ luật Dân sự.

- Về án phí: Áp dụng Điều 147 BLTTDS; Luật phí và lệ phí; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14, ngày 30/12/2016 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án của Ủy ban thường vụ Quốc Hội: Chị Ngô Thị Luyến phải nộp 9.262.000đ án phí dân sự sơ thẩm có giá ngạch.

- Về quyền kháng cáo: Bà Đỗ Thị Kết có mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm; chị Ngô Thị Luyến vắng mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản sao bản án hoặc ngày tòa án niêm yết bản án.

Bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án, người phải thi hành án có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- VKSND tx. Chí Linh;
- Chi cục THA DS TX Chí Linh;
- Các đương sự;
- Lưu hồ sơ.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

Nguyễn Văn Ngọc